

# MANUAL DE BUENAS PRÁCTICAS

PARA UN TURISMO SOSTENIBLE  
EN EL SIBE JBEL MOUSSA

RESERVA DE LA BIOSFERA INTERCONTINENTAL DEL MEDITERRÁNEO.



**Unión Europea**  
Fondo Europeo de Desarrollo Regional  
*Invertimos en su futuro*





## PRESENTACIÓN.

El presente Manual de Buenas Prácticas forma parte de las diferentes actuaciones que constituyen el proyecto “Valorización Socioeconómica Sostenible de la Biodiversidad Transfronteriza Andalucía-Marruecos” (cuyo nombre síntesis es Bioeconomy) y que se enmarca dentro de la Segunda Convocatoria (2011) del Programa de Cooperación Transfronteriza “España Fronteras Exteriores” (POCTEFEX) de la Unión Europea a desarrollar durante los años 2012 y 2013, en el ámbito territorial de la Reserva de la Biosfera Intercontinental del Mediterráneo (RBIM). El proyecto Bioeconomy supone la continuidad del proyecto IntegraRBIM, liderado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía, correspondiente a la primera convocatoria de POCTEFEX a través del cual se avanzó en la ejecución del Plan de Acción de la RBIM.

El proyecto Bioeconomy está directamente relacionado con otro de los proyectos puestos en marcha en la segunda convocatoria de POCTEFEX, el proyecto “TransHábitat”, desarrollándose ambos en el territorio de la RBIM. El socio principal de Bioeconomy es la Consejería de Economía, Innovación y Ciencia de la Junta de Andalucía, siendo el resto de los socios la Consejería de Medio Ambiente, la Universidad de Córdoba (a través de la Cátedra Intercultural) y la Fundación Andanatura. El proyecto cuenta asimismo con dos socios marroquíes: el Club Patrimonio, Desarrollo y Ciudadanía, con sede en Tetuán y la Asociación ATED (Association Talassemiane pour l’Environnement et le Developpement) con sede en Chefchaouen.

El objetivo general de Bioeconomy es valorizar las potencialidades que tiene la biodiversidad de interés común para Andalucía y Marruecos como base para potenciar un desarrollo socioeconómico sostenible endógeno. Para ello se plantean nueve objetivos específicos: 1) Implicar a las entidades socioeconómicas en el desarrollo sostenible del ámbito de intervención, 2) Mejorar el asociacionismo y la cooperación empresarial, 3) Impulsar la promoción y comercialización de los productos y servicios, 4) Fomentar la creación de empresas, 5) Impulsar los criterios de calidad de productos y servicios, 6) Fomentar la conectividad turística hispano-marroquí, 6) Ampliar la oferta turística, 7) Demostrar las oportunidades y beneficios de la valorización de la biodiversidad transfronteriza sobre el territorio, 8) Mejorar los aspectos ambientales aplicables a diferentes sectores, 9) Realizar una transferencia/contratransferencia continua entre todos los agentes implicados en la ejecución de Bioeconomy.

La aplicación de criterios de sostenibilidad en las diferentes actividades que se desarrollan en el ámbito territorial del SIBE es fundamental para mantener e incluso aumentar los niveles de biodiversidad existentes en este espacio natural. A través del presente Manual de Buenas Prácticas se pretende ofrecer un conjunto de directrices de fácil aplicación que deben contribuir a alcanzar el equilibrio entre las actividades generadoras de recursos para los habitantes de Jbel Moussa y los elementos que, en su conjunto, constituyen la biodiversidad de este singular territorio del norte de Marruecos.



## INTRODUCCIÓN.

La Reserva de la Biosfera Intercontinental del Mediterráneo (RBIM) se extiende a lo largo de 907.185,02 hectáreas en

un amplio territorio que se distribuye entre el norte de Marruecos y que integra parte de la cordillera del Rif, y espacios naturales de Chefchaouen, Larache, Tánger y Tetuán, y el sur de Andalucía, en las provincias de Cádiz y Málaga. Estos dos territorios se interconectan a través del Estrecho de Gibraltar. En la parte marroquí de la RBIM están incluidos 48 municipios, mientras que son 61 en la parte española. El Sitio de Interés Ecológico y Biológico (SIBE) Jbel Moussa se localiza en el extremo norte del territorio que conforma la parte marroquí de la RBIM.

Dentro de los límites del SIBE se localizan varios núcleos de población, los costeros Dalia, Oued Marsa y Belyounech, siendo éste el de mayor entidad, así como Msala en el interior. Debido a su localización costera, en los tres primeros núcleos poblacionales está muy presente la vocación pesquera, disponiendo en cada caso de una pequeña flota pesquera artesanal que ofrece ocupación y economía a un número significativo de familias. La fuerte orografía de la zona, unido a la baja calidad de la mayoría de los suelos presentes en el SIBE son factores limitantes para el desarrollo de la agricultura en el ámbito territorial que nos ocupa, pero que sigue teniendo importancia para los pobladores del SIBE al aportarles materia prima para su autoconsumo, así como una economía complementaria para muchas familias.



La localización del SIBE en el ámbito del Estrecho de Gibraltar, con una franja litoral que se extiende desde el límite norte de Tánger-Med hasta el límite con Ceuta, y junto con la presencia de la masa rocosa que constituye el Jbel Moussa hacen de éste un lugar de un altísimo interés desde el punto de vista de la biodiversidad y un enclave con una gran potencialidad para el turismo de naturaleza, cultural y etnográfico, que podría constituirse en la base del desarrollo económico y social de este interesante territorio y de sus gentes. Aunque se observa actividad turística de sol y playa en los enclaves costeros, y siendo relativamente frecuentes las visitas a la zona montañosa de practicantes de trekking este potencial está aún por explotar, lo cual puede y debe llevarse a cabo con la participación de las poblaciones locales.

Uno de los objetivos, y al mismo tiempo uno de los retos más importantes, que se plantearon con la creación de la RBIM, del que el SIBE Jbel Moussa forma parte, es conseguir aplicar una forma de gestión que permita de manera simultánea la preservación de la rica biodiversidad presente y el desarrollo económico y social de las poblaciones que viven dentro de sus límites. Para conseguir este objetivo es necesario alcanzar niveles suficientes de sensibilización por parte de la población local de manera que sepa valorar lo importante del mantenimiento de los distintos elementos del ecosistema, así como ofrecer capacitación y conocimientos que permitan obtener beneficios de los recursos del medio natural sin afectar a su biodiversidad.

El presente ***Manual de Buenas Prácticas para un Turismo Sostenible en el SIBE Jbel Moussa*** pretende ofrecer una serie de conocimientos prácticos de fácil aplicación que facilite un comportamiento responsable y sostenible tanto a los que ofrecen servicios turísticos, como a los visitantes, usuarios de esos servicios, y nos acerque al objetivo de compatibilizar el desarrollo económico y el mantenimiento de la biodiversidad.

## Este manual pretende: UN TURISMO SOSTENIBLE.

Que satisfaga las necesidades actuales de turistas y regiones anfitrionas, mientras protege e incrementa oportunidades para las futuras generaciones.

Apuesta por unas directrices para el desarrollo sostenible del turismo y las prácticas de gestión que son aplicables a todas las formas de turismo en todos los tipos de destinos, incluidos el turismo de masas y los diversos segmentos turísticos.

### ¿Para quién es útil este manual?

Para receptivos turísticos y para visitantes.

### ¿Que son las buenas prácticas?

Son una herramienta para la sostenibilidad de las operaciones turísticas, que colaboran para adoptar medidas concretas para una gestión responsable en lo social, ambiental y económico.

Son un instrumento para obtener reconocimiento internacional al cumplir con requisitos consensuados globalmente.

Nos permiten implementar acciones concretas que permiten manejar las empresas para:

- ❖ Minimizar los impactos negativos sobre el ambiente.
- ❖ Maximizar los impactos positivos sobre la sociedad y comunidades involucradas.
- ❖ Maximizar la competitividad de las empresas.

## Buenas Prácticas en la Oferta Turística.

Gestión en el Sector hostelero, restauración y empresas de turismo activo u organización de visitas. Chiringuitos y establecimientos expendedores de comidas y bebidas en la playa.

Difundir, promocionar e incentivar actitudes de turismo responsable y sostenible.

Respetar la capacidad de acogida que tienen las zonas protegidas del entorno de su establecimiento, código de conducta adoptando medidas de autorregulación.

Conocer los lugares en los que el espacio protegido ha establecido limitaciones al uso recreativo, con el fin de respetarlas y aconsejar a los clientes.

Los empresarios de turismo activo pueden colaborar para disminuir impactos de las actividades recreativas limitando el tamaño de los grupos que guíen. Deben informar a sus clientes de que sus actividades o servicios se realizan en un espacio protegido, de las limitaciones de uso existentes y las razones para establecerlas, deben guardar un buen comportamiento.

Diseñar un sistema de promoción con descuentos en temporada baja, actividades exclusivas de la época o gratuitas, y atención más personalizada, para romper la estacionalidad del negocio.

Promover la utilización de transporte público. Informando a los clientes de las posibilidades de transporte público para acceder al lugar y desplazarse en el entorno.

Prestar servicios de transporte alternativos como el alquiler de bicicletas o informar de su existencia en las cercanías.

Gestionar su propiedad y establecimiento respetando el entorno local.

Apoyar causas locales.

Asumir labores diarias de limpieza y conservación del espacio de la playa si es donde se ubica el establecimiento, así como de los equipamientos existentes.

Habilitar contenedores para el reciclaje selectivo de residuos para uso público y mantenerlos en adecuado estado de uso y limpieza; promover que el establecimiento sea punto de referencia para los usuarios de la playa.

Realizar esfuerzos por minimizar el uso del agua, dada la escasez de este valioso recurso, mediante dispositivos de ahorro, con eficiencia en la limpieza y haciendo un seguimiento de su consumo. Realizar idénticos esfuerzos respecto del consumo de energía, así como promover el uso de energías renovables.





Chiringuito a pie de playa construido con materiales naturales.

Mantener las instalaciones en perfecto estado y adoptar criterios sostenibles en el mantenimiento, y en las actuaciones de mejora, rehabilitación y construcción para antiguas y nuevas instalaciones. Priorizar el uso de materiales naturales, autóctonos y reciclables, integrando la edificación en el entorno.

Priorizar la utilización de envases, recipientes y demás objetos de uso habitual, con criterios ambientales, procurando que sean ecológicos, de larga duración, y completamente reciclables.

Fomentar la comercialización de productos con criterios ambientales, preferentemente locales, ecológicos y sin embalajes adicionales innecesarios.

Favorecer el empleo local y de colectivos en riesgo de exclusión social.

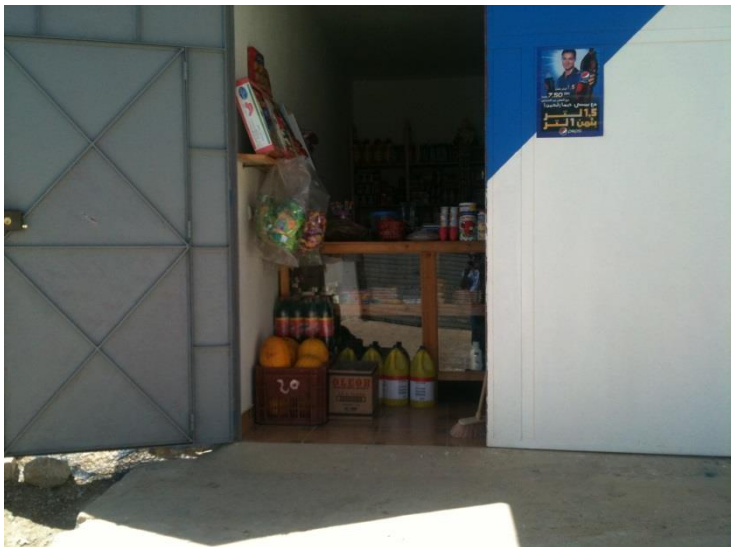


Terraza de chiringuito con techado para dar sombra, construida con materiales naturales.

## Contribución al desarrollo local.

Favorecer la capacitación y contratación de personal local.

Usar los servicios y productos de pequeñas o medianas empresas locales, sobre todo las de carácter sostenible. Promocionar los servicios y productos locales entre los clientes.



Establecimiento local de comestibles.

Colaborar en el rescate del patrimonio natural, cultural y etnográfico.

Fomentar el conocimiento de empresas y comunidades locales.

Facilitar la información y formación de su personal.

## Difusión de los valores de la sostenibilidad en los visitantes.

Realizar actividades o campañas para la promoción del uso sostenible de los recursos naturales y del entorno.

Incentivar actitudes responsables en relación al destino por parte de los visitantes.

Aportar información a los clientes sobre las áreas protegidas cercanas y sus regulaciones.

Informar y motivar a los clientes sobre el ahorro y el consumo de agua y electricidad, generación y gestión de residuos.

Fomentar el comportamiento responsable de los visitantes en el medio natural.

Ofrecer información que eduque a los clientes sobre el uso responsable de los recursos naturales, del establecimiento y sus pautas de conducta.

Establecer un compromiso o política ambiental para su establecimiento, poniéndola en conocimiento de todo el público.

Desarrollar actividades respetuosas con el medio ambiente y en el entorno natural para sus clientes.

## Buenas Prácticas en Gestión de Recursos.

### Agua.

Instalar elementos de fontanería eficientes: grifos de botón o en los lavabos, aireadores y limitadores de presión en cabezales de ducha, y sistemas interrumpibles o de descarga en dos tiempos en los inodoros.

Revisar periódicamente la instalación y todos los grifos, y avisar inmediatamente para corregir cualquier escape de agua.

Realizar campañas de sensibilización para el personal y los clientes, proporcionando la información necesaria para conseguir un uso responsable del agua (instalación de carteles o notas informativas).

Elegir especies autóctonas del entorno para jardines: están adaptadas al clima, una vez arraigadas se desarrollan con mayor vitalidad, necesitan menos cuidados y riegos, favorecen la integración del establecimiento en el paisaje circundante y dan una oportunidad de información e interpretación.

Instalar sistemas de riego de bajo consumo como goteo o exudación.

Ajustar la frecuencia de riego a la meteorología, para evitar los riegos innecesarios por episodios de nubes, nieblas o lluvias.

Regar siempre cuando se haya puesto el sol y, programar los riegos de madrugada: así el agua tiene toda la noche para infiltrarse en el suelo sin sufrir pérdidas por evaporación.

Reutilizar para el riego toda el agua apta y accesible, como el agua de

lavado de frutas y verduras en macetas y jardineras.

Equipar las piscinas con un circuito cerrado de depuración que minimice las pérdidas y permita reutilizar el agua.

Instalar un sistema que suministre la menor cantidad de cloro posible para garantizar la calidad, o usar otras tecnologías que no lo requieran.

Cubrir la piscina cuando no se emplee para reducir las pérdidas por evaporación, y se usarán menor cantidad de productos químicos para su tratamiento.

## Energía.

Llevar un registro mensual del consumo de energía por tipo (gas, gasoil, butano, electricidad, etc.) su utilización (iluminación, calefacción, cocinas, etc.) y su coste, con el fin de conocer la eficiencia en el consumo de energía.



Construcción de tipología tradicional con muros blancos para evitar la absorción de calor.

Asegurar que cada zona tenga una iluminación acorde a sus necesidades y aproveche la luz natural, tener en cuenta esto también en el diseño de los establecimientos (uso de tragaluces, colores claros en paredes, etc.).

Usar reguladores electrónicos de intensidad luminosa y detectores de presencia.

Usar bombillas de bajo consumo o bombillas halógenas (consumen hasta un 80% menos de energía y duran más tiempo). En zonas de frecuente encendido y apagado no conviene usar fluorescentes.

Instalar sistemas de desconexión centralizados en habitaciones, como tarjetas magnéticas, que desconecten el flujo eléctrico cuando el huésped está ausente.

Establecer un programa de revisión y mantenimiento de las instalaciones. Chequeando que no existan fugas a tierra, apagando todas las luces y aparatos eléctricos y verificando que el dispositivo contador no sigue funcionando.

Las instalaciones de calefacción y aire acondicionado centralizadas son preferibles a las individuales, permiten ahorro de energía y dinero en su mantenimiento.

No sobrecargar la instalación eléctrica con contactos múltiples y evitar usar extensiones.

Limpiar periódicamente los focos y lámparas para no bloquear la luz que emiten.

En verano fijar una temperatura de confort alrededor de 23°C en el

aire acondicionado. No bajar demasiado la temperatura al poner en marcha la refrigeración, dado que por ello el enfriamiento no sería más rápido.

Instalar puertas y ventanas que dan al exterior con doble acristalamiento y cierres herméticos, evitará perder hasta un 50% de la energía de calefacción o aire acondicionado.

Programar la desconexión de los aparatos durante los tiempos de limpieza y siempre que se abran las ventanas.

Aislar calderas, depósitos y tuberías de agua caliente correctamente para evitar pérdidas de calor.

Usar sistemas de energías renovables cuando sea posible (fotovoltaica, solar térmica, calderas de biomasa, eólica, etc.).

En los jardines utilizar plantas y árboles que produzcan sombra y creen microclimas para mantener temperaturas agradables y evitar también que el viento impacte sobre las estructuras.

Adosar pérgolas cubiertas con vegetación en la fachada más soleada o plantar especies trepadoras.

Elegir aquellos aparatos eléctricos que menos energía gasten, que sean eficientes y limpiarlos periódicamente (2-3 meses). Que no consuman gases que ataquen a la capa de ozono.

Usar, cuando sea posible, sistemas de recuperación de calor del circuito de refrigeración para su uso en sanitarios.

Organizar las áreas climatizadas para poder cerrar aquellas que se encuentren desocupadas.





Establecimiento hostelero con terraza.

Establecer un programa de mantenimiento para las calderas y las torres de refrigeración. Purgar periódicamente los radiadores.

Regular la temperatura del agua de calefacción a 60°C. La temperatura óptima del agua caliente sanitaria es de 45°C, no excederla.

Ventilar en invierno también para evitar calentar el aire húmedo. En verano cerrar las ventanas, bajar las persianas y toldos durante las horas de más calor.

Encender los aparatos de cocción justo antes de usarlos.

Limpiar con frecuencia los hornos y cocinas para facilitar la transmisión de calor.

Apagar los equipos eléctricos con el interruptor, además de reducir el gasto alargará la vida del equipo.

Usar ordenadores, impresoras y fotocopiadoras que estén dotados de

sistema de ahorro de energía (Energy Star), y use salvapantallas que ahorren energía.

En invierno mantener limpios los cristales y descorre las cortinas para aprovechar la energía calorífica del sol.

Utilizar la lavadora y el lavavajillas cuando estén totalmente llenos.

Seleccionar preferiblemente programas económicos de lavado.

Situar el frigorífico alejado de las fuentes de calor.

Cocinar tapando ollas y cazuelas cuando sea posible y siempre que se ponga agua a hervir. Utilizar ollas a presión en lugar de las convencionales.

Centrar cazos y cacerolas sobre el fuego y ajusta la intensidad a su diámetro: la llama que sube por los lados no calienta el guiso, puede quemar asas y mangos y eleva la temperatura ambiente de la cocina.

No utilizar el horno-microondas para descongelar alimentos: sacar con suficiente antelación para que se descongelen a temperatura ambiente.

Escoger cafeteras y máquinas de hielo con sistema de recirculación de agua o circuitos cerrados.

## Materias primas.

Comprar productos a granel o mínimamente envueltos.

Informar a los proveedores de tu interés por el medio ambiente y pídeles productos respetuosos con el entorno.

Evitar el consumo de productos de especies pesqueras en veda o inmaduros, no garantizan calidad ni frescura y pone en peligro la estabilidad pesquera.



Plato de sardinas asadas realizado con materias primas procedentes de la pesca local.

Adquirir productos del comercio local y de temporada.



Tienda local de productos frescos y envasados.

Evitar envases individuales o de un solo uso, sustituyéndolos por otros reutilizables. Evitar los productos de plástico fabricados con PVC.

Evitar el uso de cacerolas de aluminio y teflón dado que al dañarse desprenden sustancias dañinas. Usar cazuelas de acero, hierro colado, barro o cerámica, los alimentos sabrán mejor y mantienen más tiempo el calor.



Las cazuelas tradicionales son recipientes con las condiciones deseadas para mantener el calor y mejorar el sabor de los alimentos.

Emplear recipientes con tapa ajustable para la conservación de los alimentos en vez de papel aluminio o plástico.

Adquirir y usar productos de limpieza y aseo procedentes de compras responsables. Comprar únicamente los productos necesarios y usar la cantidad mínima necesitada. No mezclar productos.

Usar productos de limpieza ecológicos, o en su defecto recetas caseras para limpieza de manchas (uso de esparto, agua, vinagre y jabón, etc.).

Utilizar jabones de manos naturales.

Comprobar las etiquetas antes de comprar el producto y comprar los que no contengan símbolos de peligrosidad.

El almacén debe de permanecer limpio y estar protegido contra la humedad y el calor.

Gestionar el stock del almacén para evitar caducidades de productos controlando la entrada y salida de productos del mismo.

Optar por tejidos elaborados con fibras naturales 100% (lana, algodón, sisal, coco, yute, algas) para la ropa de cama, alfombras y felpudos. Elegir, cuando sea posible, colchones de caucho natural o de látex elaborado con caucho natural.

Reducir el consumo de papel en oficinas y comprar papel reciclado y libre de cloro, guardar los archivos en formato digital y usar el correo electrónico.

Reducir el consumo de papel: fotocopiar e imprimir a doble cara; elegir formatos de texto que ocupen el menor espacio; reutilizar el papel impreso por una cara y evitar copias innecesarias.

# Buenas Prácticas en Gestión de Residuos, Vertidos y Emisiones.

## Residuos y vertidos.

Practicar el código de las tres erres: reducir, reutilizar y reciclar.

- Reducir: generar menos basura, consumir sólo lo necesario y no derrochar envases o papeles.
- Reutilizar: dar nuevas aplicaciones a productos ya usados.
- Reciclar: volver a utilizar como materia prima de fabricación de nuevos productos la que procede de los ya usados. Es preciso depositar cada residuo en el contenedor adecuado: recogida selectiva.

Llevar un control de las cantidades y tipos de residuos que se generan.

Llevar un registro de la composición y calidad de sus aguas residuales.

Usar envases retornables de vidrio o adheridos a un sistema de recuperación.

Disponer de contenedores diferenciados para vidrio, papel, envases ligeros y orgánicos e informar a los empleados y usuarios de los residuos que deben depositar en cada tipo de contenedor.

Usar bolsas de basura compostables (biodegradables).

Usar de servilletas de tela en vez de papel.

Reutilizar envases vacíos para guardar cosas.

En el uso de envases de plástico elegir envases de PEBD, PEAD, PET, PS o PP frente a PVC, este último no se recicla.

Evitar el consumo de pilas, usar la energía eléctrica de la red siempre que sea posible. Depositar las pilas en contenedores adecuados, una pila puede contaminar.

Sustituir los productos tóxicos de limpieza por productos ecológicos y biodegradables. De esta forma se evita que el agua de limpieza sea contaminante.



Río a preservar utilizando productos respetuosos.

Reducir los residuos de insecticidas y herbicidas o utiliza los que tengan etiqueta de no peligrosos para el medio ambiente. Emplea pulverizadores en vez de aerosoles.

Usar cartuchos de tinta para impresoras y toners reciclables.

Reciclar el aceite doméstico mediante empresas gestoras, siempre que



sea posible.

Usar dosificadores automáticos de productos para la limpieza de las piscinas a fin de asegurarse de que se utilizan las cantidades exactas de sustancias químicas para cada tarea.

Capacitar al personal para que aprenda a utilizar y eliminar los productos químicos y materiales peligrosos de forma responsable y segura.

Controlar y reducir la contaminación por vertido.

Utilizar un sistema de tratamiento de aguas residuales (filtrado, depuradoras, etc.)

Procurar, si es posible, que las aguas residuales de los establecimientos no descarguen directamente sobre ríos, lagos o al mar.

No verter a la red de saneamiento público elementos y materias (aceites, pesticidas, etc.) que puedan contaminar las aguas.

## Emisiones a la atmosfera.

Exigir a los proveedores que apaguen el motor de sus vehículos mientras descargan y que eviten horas tempranas o tardías.

Priorizar los vehículos a gasóleo, dado que para una misma potencia consumen hasta un 25% menos de combustible que uno de gasolina.

Conducir con suavidad evitando parones y acelerones bruscos. Cerrar las ventanillas cuando se circule a más de 50 Km/h.

Realizar las revisiones establecidas por el fabricante para su

automóvil.

Animar a sus clientes y empleados a utilizar el transporte colectivo poniendo a su disposición planos y horarios sobre los transportes públicos.

## Emisiones de ruidos y vibraciones.

Reducir la contaminación acústica mejorando el aislamiento de tabiques, puertas y ventanas, utilizando materiales pesados y construyendo con cámaras de aire o rellenos elásticos.

Para la reducción de vibraciones se puede usar moqueta con una primera capa elástica o suelo flotante apoyado en una lámina elástica.

Emplear maquinaria y utensilios poco ruidosos y mantenerlos desconectados cuando no se estén usando.

Disponer, siempre que sea posible, de maquinaria que posea certificado de calidad para garantizar que las emisiones acústicas y atmosféricas están dentro de los límites exigibles.

Hacer un mantenimiento periódico a la maquinaria según las recomendaciones del fabricante para evitar que emita ruidos indeseados.

Limitar el nivel sonoro de las actividades de alojamiento y lúdicas, para facilitar su compatibilidad.

Aislar ventanas y terrazas mediante doble acristalamiento, cortinas, etc.

## Buenas Prácticas para los Visitantes.

Las motos, y los quads sólo pueden transitar por caminos.

En el medio natural el cenicero del coche es el mejor lugar para las colillas.

Si va a hacer fuego realícelo sólo en los lugares habilitados; hágalo pequeño y nunca lo deje sin supervisión.

Si va a salir a pescar asegúrese de tener su permiso de pesca en regla y quédese sólo con los ejemplares que respeten el tamaño legal.

En sus excursiones por el campo o playa lleve siempre una bolsa para la recogida de residuos y deposítela en las papeleras o contenedores.



Playa con residuos depositados por los turistas y visitantes.

Respete las señalizaciones de los senderos.

Contratando servicios y comprando productos locales incentiva la economía del lugar.

No recolecte especies de flora ni capture especies de fauna.

No recoja restos de edificaciones o piezas de interés arqueológico.

No dañe cuevas y geoformas.

Respete la cultura y costumbres locales.

No moleste ni modifique el hábitat de animales en libertad.

## Glosario de Términos.

**Aerosol.** Recipiente o envase para almacenar un líquido a presión y poder lanzarlo al exterior, generalmente en forma de diminutas gotas.

**Biodegradable.** Sustancia que se descompone o desintegra con relativa rapidez en compuestos simples gracias a la acción de alguna forma de vida como: bacterias, hongos, gusanos e insectos.

**Bombillas halógenas.** Es una variante de la lámpara incandescente con un filamento de tungsteno dentro de un gas inerte y una pequeña cantidad de gas halógeno (como yodo o bromo).

**Capacidad de acogida.** Nivel de utilización (en relación a un uso, turístico por ejemplo) de una zona concreta que se puede tolerar con satisfacción elevada e impacto escaso.

**Código de conducta.** Compromisos que se adquieren para mejorar, en este caso, la relación con el medio ambiente tanto de empresas como de usuarios.

**Compostable.** Que se puede convertir en compost. Producto que se obtiene al descomponerse la materia orgánica que puede ser usado como fertilizante natural para las plantas.

**Contaminación acústica.** Se denomina así al exceso de sonido que altera las condiciones normales del ambiente en una determinada zona.

Ejemplares inmaduros.	Se refiere al pescado que no ha alcanzado la talla mínima legal para ser comercializado.
Energías renovables.	Energía que se obtiene de fuentes naturales virtualmente inagotables, ya sea por la inmensa cantidad de energía que contienen, o porque son capaces de regenerarse por medios naturales.
Especies autóctonas.	Seres vivos que son propios de los ecosistemas y entornos donde se hallan.
Estacionalidad.	Característica del fenómeno turístico ocasionada por la concentración de la afluencia de viajeros en ciertos meses del año.
Evaporación.	Proceso mediante el cual el agua pasa de su estado líquido a estado gaseoso debido a las altas temperaturas.
Infiltración.	Proceso mediante el cual el agua de lluvia circula a través del suelo y sus distintas capas hacia el acuífero.
Limitadores de presión.	Sistemas que se colocan en la red de agua que reducen la presión de ésta ayudando a conseguir un ahorro en su consumo.
PEAD.	Polietileno Alta Densidad.
PEBD.	Polietileno Baja Densidad.
PET.	Polietileno Tereftalato.

Política ambiental.	Se trata de los objetivos generales y los principios de acción que una entidad se auto-impone en relación al Medio Ambiente.
PP.	Polipropileno.
Productos ecológicos.	Producto o provisión obtenida mediante sistemas agrícolas ecológicos. Esta tendencia de producción agrícola es natural y no utiliza ningún producto químico de síntesis como pesticidas, herbicidas químicos, hormonas de crecimiento o fertilizantes artificiales. Este tipo de agricultura utiliza materiales orgánicos, naturales y reciclados además de trabajar bajo el principio de la rotación.
PS.	Poliestireno.
Pulverizadores.	Aparatos para esparcir un líquido sobre un lugar en forma de gotas muy pequeñas.
PVC.	Cloruro de Polivinilo.
Reguladores de intensidad luminosa.	Mecanismo que se instala en la iluminación similar a un interruptor pero que sirve para variar la intensidad de luz que aportan las lámparas a una estancia.
Sistema de recirculación de agua.	Sistemas que posibilitan volver a utilizar para el mismo uso u otro un agua ya utilizada.
Sistema de recuperación de	Se trata de sistemas que existen en el mercado y que proporcionan los fabricantes de ciertos

envases.	productos para recuperar los envases vacíos y volver a utilizarlos.
Sistemas aireadores.	Son mecanismos que se colocan en la grifería y que aportan aire al flujo de agua reduciendo el caudal real de agua que se vierte.
Sistemas de exudación.	Es un sistema de riego que aplica el agua de forma continua mediante un tubo poroso que por el que sale el agua en toda su longitud y en la totalidad o parte de su superficie.
Sistemas de goteo.	Es un sistema de riego que consiste en proporcionar agua gota a gota justo al pie de cada planta, en la zona de influencia de las raíces.
Stock.	Conjunto de mercancías que se tienen almacenadas.



Si se desea más información contactar con:

Delegación Regional del Alto Comisariado de Aguas y Bosques.\*

Delegación Regional del Ministerio de Turismo y Artesanía.\*

**\*Consultar, validar y completar direcciones.**

## Créditos:

La publicación de este manual forma parte de los trabajos realizados en el marco del Proyecto Bioeconomy ..... **por completar**

**Edita:** Cátedra Intercultural, Universidad de Córdoba.

**Textos:** Planificación y Desarrollo Sostenibles S.L.  
Zawan Internacional Management.

Pedro Millán Sáenz  
Laura Sánchez Romero  
Alfonso Contreras Abad  
Alfredo Jiménez Suñe  
Ursula Barroso Pedrosa

**Fotografías:** Pedro Millán Sáenz  
Alfonso Contreras Abad  
Abdelouahad y Idelhadj

**Ilustraciones:** Inés María Otero Pareja

**NOTA: POR CONFIRMAR CONTENIDOS CON CÁTEDRA.**



PROGRAMA  
**Cooperación  
Transfronteriza**  
España-Fronteras Exteriores



**Unión Europea**

Fondo Europeo de Desarrollo Regional

*Invertimos en su futuro*



UNIVERSIDAD  
DE  
CORDOBA



Valoración socioeconómica sostenible  
de la biodiversidad transfronteriza  
Andalucía-Marruecos



JUNTA DE ANDALUCIA